

secur[®] – Ansaugnischen sicheres Badevergnügen



Niches d'aspiration secur[®] – la baignade en toute sécurité
secur[®] suction niches – safe bathing pleasure



secur[®] Ansaugnischen im Überblick

Vue d'ensemble niches d'aspiration secur[®] / secur[®] suction niches overview



secur[®] 40 **NEW!**



Einbau bis und ab 0,6 m unter Wasserspiegel

Installation \leq et \geq 0,6 m sous le niveau d'eau

Installation up to and from 0.6 m below water level



Vergleich Sauggitter/Saugsieb

Comparaison grille/tamis / Comparison suction grille/suction screen



Umwälzpumpen von fluvo[®]

Pompes de circulation fluvo[®] / fluvo[®] recirculation pumps



Die Antwort auf eine schwierige Frage

La réponse à une question complexe

The answer to a difficult question



Für Hotelbäder

Pour les piscines d'hôtels / For hotel pools



Für kommunale Schwimmbäder

Pour les piscines municipales / For communal swimming pools



Nachträglicher Einbau

Montage ultérieur / Niches retrofitting



Service & Produktprogramm

Service et gamme de produits / Service and product range



secur[®] – Ansaugnischen sicheres Badevergnügen

Die Produktreihe secur[®] setzt völlig neue Maßstäbe im Bereich „Sicheres Ansaugen“. Planer, Architekten und Betreiber von öffentlichen Schwimmbädern können jetzt auf geprüfte Ansaugsysteme setzen, die den aktuellen Normen und Sicherheitsvorschriften (z.B. DIN EN 13451) entsprechen.*

Niches d'aspiration secur[®] – la baignade en toute sécurité. La gamme secur[®] s'inscrit totalement dans le domaine de "l'aspiration sécurisée". Les prescripteurs, architectes et les gérants de bassins publiques peuvent désormais compter sur des systèmes d'aspiration contrôlés respectant les normes et règles de sécurité actuelles (p.ex. DIN EN 13451).*

secur[®] suction niches – safe bathing pleasure. The secur[®] product range sets complete new standards in the field of "safe suctioning". Designers, architects and operators of public pools can now rely on certified suction systems that comply with the current standards and safety regulations (e.g. DIN EN 13451).*



*Derzeit gültige Zertifikate können gerne angefordert werden / A votre demande, nous pouvons vous fournir les certificats de conformité à la norme / Upon request we can send you the current certificates

secur[®] Ansaugnischen im Überblick / Vue d'ensemble niches d'aspiration secur[®] / secur[®] suction niches overview

Einbau bis und ab 0,6 m unter Wasserspiegel / Installation ≤ et ≥ 0,6 m sous le niveau d'eau / Installation up to and from 0.6 m below water level

Sauggitter/Saugsieb - Umwälzpumpen / Grille/tamis - Pompes de circulation / Suction grille/suction screen - Recirculation pumps

Die Antwort auf eine schwierige Frage / La réponse à une question complexe / The answer to a difficult question








Service & Produktprogramm / Service et gamme de produits / Service and product range



secur[®] Ansaugnischen

im Überblick

Vue d'ensemble niches d'aspiration secur[®]
 secur[®] suction niches overview

Serie Serie Series	Volumenstrom bei Débit jusqu'à Flow for	Einbautiefe Profondeur de montage Installation depth		Einbauart Lieu d'implantation Type of installation		
		0,3 m/s	0,5 m/s	Wand Paroi / Wall	Boden Fond / Floor	
secur [®] 40 Ø 8 mm		24 m ³ /h	40 m ³ /h		✓	
secur [®] classic Ø 3 mm		10 - 75 m ³ /h	16 - 125 m ³ /h		✓	✓
secur [®] classic Ø 8 mm		25 - 200 m ³ /h	41 - 333 m ³ /h		✓	✓
secur [®] □ 2 mm		35 - 375 m ³ /h	58 - 625 m ³ /h		✓	
secur [®] □ 5 mm		50 - 420 m ³ /h	83 - 700 m ³ /h		✓	

□ Maschenweite / Maille / Mesh width
 Ø Lochdurchmesser / Diamètre de perforation / Hole diameter



Einbau ab 0,6 m unter Wasserspiegel

Installation à partir de 0,6 m sous le niveau d'eau
Installation from 0.6 m below water level

secur® 40



NEW!

Wandeinbau / Montage paroi / Wall installation

Type	Abmaße	Ansaugvolumen bei		Anzahl / Typ
Type	Dimension	Volume d'aspiration jusqu'à		Nombre / Type
Type	Dimension	Suction volumes for		Quantity / Type
		0,3 m/s	0,5 m/s	
secur® 40	270 x 320 mm	24 m³/h	40 m³/h	1 Ex. Typ secur® 40

Einbau ab 0,6 m unter Wasserspiegel. Saugsieb mit Lochdurchmesser = 8 mm

Installation à partir de 0,6 m sous le niveau d'eau. Tamis avec diamètre de perforation = 8 mm

Installation from 0.6 m below water level. Suction screen with hole diameter = 8 mm



secur® 40 Einbaubeispiel / secur® 40 exemple de montage / secur® 40 installation example

secur® Ansaugnischen im Überblick / Vue d'ensemble niches d'aspiration secur® / secur® suction niches overview

Einbau bis und ab 0,6 m unter Wasserspiegel / Installation ≤ et ≥ 0,6 m sous le niveau d'eau / Installation up to and from 0.6 m below water level

Sauggitter/Saugsieb - Umwälzpumpen / Grille/tamis - Pompes de circulation / Suction grille/suction screen - Recirculation pumps

Die Antwort auf eine schwierige Frage / La réponse à une question complexe / The answer to a difficult question

Service & Produktprogramm / Service et gamme de produits / Service and product range



Einbau bis 0,6 m unter Wasserspiegel

Installation jusqu' à 0,6 m sous le niveau d'eau
Installation up to 0.6 m below water level

secur®
Maschenweite 2 mm
Maille / Mesh width



Wandeinbau / Montage paroi / Wall installation

Type Type Type	Abmaße Dimension Dimension	Ansaugvolumen bei Volume d'aspiration jusqu'à Suction volumes at		Anzahl / Typ Nombre / Type Quantity / Type
		0,3 m/s	0,5 m/s	
secur® 35	310 x 310 mm	35 m³/h	58 m³/h	1 Ex. Typ secur® 35
secur® 75	400 x 400 mm	75 m³/h	125 m³/h	1 Ex. Typ secur® 75
secur® 125	490 x 490 mm	125 m³/h	208 m³/h	1 Ex. Typ secur® 125
secur® 250	990 x 490 mm	250 m³/h	416 m³/h	2 Ex. Typ secur® 125
secur® 375	1490 x 490 mm	375 m³/h	625 m³/h	3 Ex. Typ secur® 125

Einbau bis 0,6 m unter Wasserspiegel. Sauggitter mit Maschenweite = 2 mm
Installation jusqu'à 0,6 m sous le niveau d'eau. Grille d'aspiration avec maille = 2 mm
Installation up to 0.6 m below water level. Suction grille with mesh width = 2 mm

secur® classic
Lochdurchmesser 3 mm
Diamètre de perforation
Hole diameter



Wand-Bodeneinbau / Montage paroi ou fond / Wall or floor installation

Type Type Type	Abmaße Dimension Dimension	Ansaugvolumen bei Volume d'aspiration jusqu'à Suction volumes at		Anzahl / Typ Nombre / Type Quantity / Type
		0,3 m/s	0,5 m/s	
secur® classic 10	310 x 310 mm	10 m³/h	16 m³/h	1 Ex. Typ secur® classic 10
secur® classic 15	400 x 400 mm	15 m³/h	25 m³/h	1 Ex. Typ secur® classic 15
secur® classic 20	490 x 490 mm	25 m³/h	41 m³/h	1 Ex. Typ secur® classic 20
secur® classic 50	990 x 490 mm	50 m³/h	83 m³/h	2 Ex. Typ secur® classic 20
secur® classic 75	1490 x 490 mm	75 m³/h	125 m³/h	3 Ex. Typ secur® classic 20

Einbau bis 0,6 m unter Wasserspiegel. Saugsieb mit Lochdurchmesser = 3 mm
Installation jusqu'à 0,6 m sous le niveau d'eau. Tamis avec diamètre de perforation = 3 mm
Installation up to 0.6 m below water level. Suction screen with hole diameter = 3 mm



Einbau ab 0,6 m unter Wasserspiegel

Installation à partir de 0,6 m sous le niveau d'eau
Installation from 0.6 m below water level

secur®
Maschenweite 5 mm
Maille / Mesh width

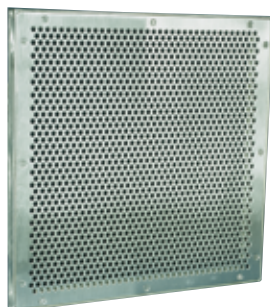


Wandeinbau / Montage paroi / Wall installation

Type	Abmaße	Ansaugvolumen bei		Anzahl / Typ
Type	Dimension	Volume d'aspiration jusqu'à		Nombre / Type
Type	Dimension	Suction volumes at		Quantity / Type
		0,3 m/s	0,5 m/s	
secur® 50	310 x 310 mm	50 m³/h	83 m³/h	1 Ex. Typ secur® 50
secur® 85	400 x 400 mm	85 m³/h	141 m³/h	1 Ex. Typ secur® 85
secur® 140	490 x 490 mm	140 m³/h	233 m³/h	1 Ex. Typ secur® 140
secur® 280	990 x 490 mm	280 m³/h	466 m³/h	2 Ex. Typ secur® 140
secur® 420	1490 x 490 mm	420 m³/h	700 m³/h	3 Ex. Typ secur® 140

Einbau ab 0,6 m unter Wasserspiegel. Sauggitter mit Maschenweite = 5 mm
Installation à partir de 0,6 m sous le niveau d'eau. Grille d'aspiration avec maille = 5 mm
Installation from 0.6 m below water level. Suction grille with mesh width = 5 mm

secur® classic
Lochdurchmesser 8 mm
Diamètre de perforation
Hole diameter



Wand-Bodeneinbau / Montage paroi ou fond / Wall or floor installation

Type	Abmaße	Ansaugvolumen bei		Anzahl / Typ
Type	Dimension	Volume d'aspiration jusqu'à		Nombre / Type
Type	Dimension	Suction volumes at		Quantity / Type
		0,3 m/s	0,5 m/s	
secur® classic 25	310 x 310 mm	25 m³/h	41 m³/h	1 Ex. Typ secur® classic 25
secur® classic 40	400 x 400 mm	40 m³/h	66 m³/h	1 Ex. Typ secur® classic 40
secur® classic 66	490 x 490 mm	66 m³/h	110 m³/h	1 Ex. Typ secur® classic 66
secur® classic 135	990 x 490 mm	132 m³/h	220 m³/h	2 Ex. Typ secur® classic 66
secur® classic 200	1490 x 490 mm	200 m³/h	333 m³/h	3 Ex. Typ secur® classic 66

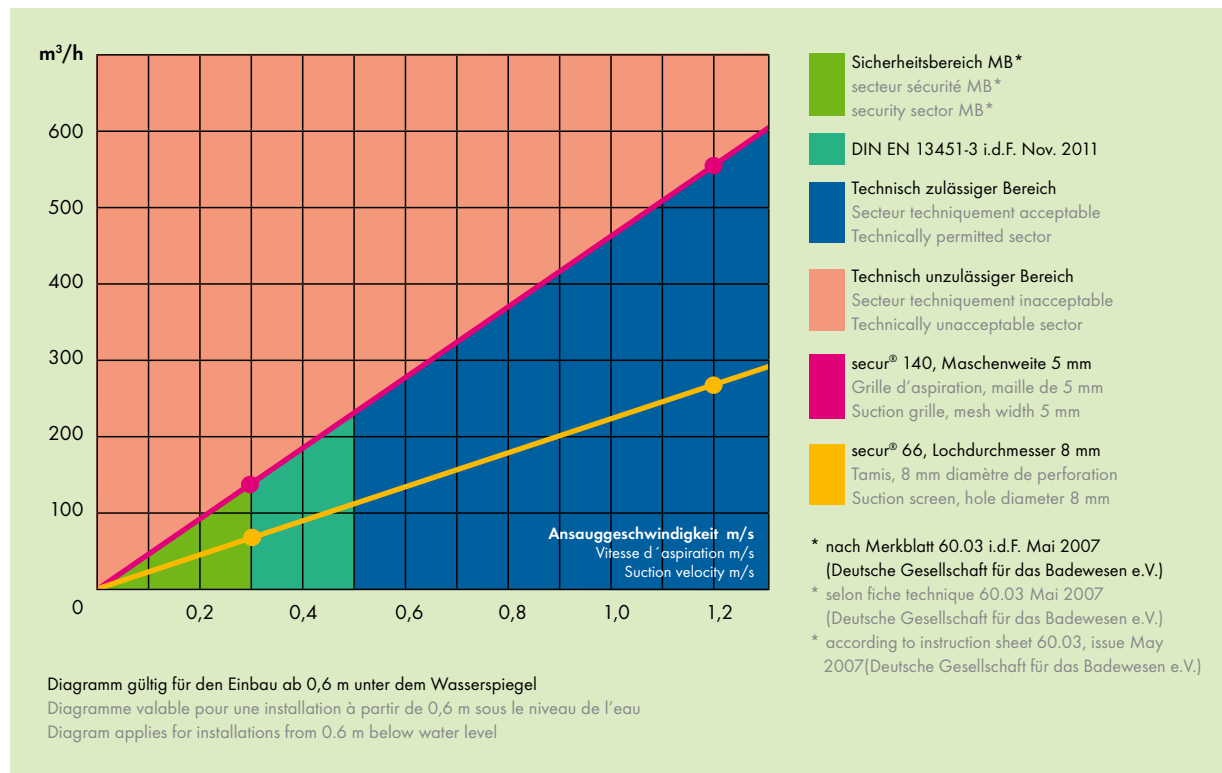
Einbau ab 0,6 m unter Wasserspiegel. Saugsieb mit Lochdurchmesser = 8 mm
Installation à partir de 0,6 m sous le niveau d'eau. Tamis avec diamètre de perforation = 8 mm / Installation from 0.6 m below water level. Suction screen with hole diameter = 8 mm

Einbau bis und ab 0,6 m unter Wasserspiegel / Installation ≤ et ≥ 0,6 m sous le niveau d'eau / Installation up to and from 0.6 m below water level
Sauggitter/Saugsieb - Umwälzpumpen / Grille/tamis - Pompes de circulation / Suction grille/suction screen - Recirculation pumps
Die Antwort auf eine schwierige Frage / La réponse à une question complexe / The answer to a difficult question
Service & Produktprogramm / Service et gamme de produits / Service and product range



Vergleich Sauggitter/Saugsieb

Comparaison grille/tamis
Comparison suction grille/suction screen



Empfohlene Anschlussrohre / Tuyaux de raccordement recommandés / Recommended connection pipes

Ansaugvolumen Volume d'aspiration / Suction volumes	Nennweite Anschlussrohr Diamètre nominal tuyau / Nominal diameter of connection pipe
bis / jusqu'à / up to 20 m ³ /h	DN 100
bis / jusqu'à / up to 35 m ³ /h	DN 125
bis / jusqu'à / up to 50 m ³ /h	DN 150
bis / jusqu'à / up to 90 m ³ /h	DN 200
bis / jusqu'à / up to 140 m ³ /h	DN 250
bis / jusqu'à / up to 200 m ³ /h	DN 300



Umwälzpumpen von *fluvo*[®] – passend zum *secur*[®]-Programm

Pompes de circulation *fluvo*[®] – adaptées à la gamme *secur*[®]
fluvo[®] recirculation pumps – compatible with *secur*[®] range

Typ *optimo-F 100*



Mit integriertem Vorfilter: Ideal für den Hotelbetrieb
 Avec préfiltre intégré : Idéal pour la piscine d'hôtel
 With integrated prefilter: ideal for hotel pools

Typ *optimo-F 150*



Mit integriertem Vorfilter: Ideal für Hotels und Poollandschaften
 Avec préfiltre intégré : Idéal pour les hôtels et les espaces de baignade paysagés
 With integrated prefilter: ideal for hotels and pool complexes

Typ *WK*



Typ *SMK*

Ideal für kleine Hotelschwimmbäder und Einzelattraktionen
 Idéal pour les petites piscines d'hôtels et les attractions isolées
 Ideal for small hotel pools and individual attractions

Typ *NB*



Ideal für öffentliche Schwimmbäder und große Attraktionen
 Idéal pour les piscines publiques et les grandes attractions
 Ideal for public swimming pools and large attractions

Sauggitter/Saugsieb - Umwälzpumpen / Grille/tamis - Pompes de circulation / Suction grille/suction screen - Recirculation pumps
 Die Antwort auf eine schwierige Frage / La réponse à une question complexe / The answer to a difficult question
 Service & Produktprogramm / Service et gamme de produits / Service and product range



secur®-Ansaugnische als Wandeinbau

Niche d'aspiration secur® montée en paroi

secur® suction niche wall installation



Die patentierte Gitterstruktur sorgt für maximale Sicherheit im Schwimmbad

La structure brevetée de la grille garantit un maximum de sécurité dans la piscine

The patented screen structure ensures maximum pool safety



Ausführung in Lochblech für den Bodeneinbau

Version en tôle perforée pour montage au sol

Version with perforated plate for pool floor installation



secur[®] – Ansaugnische die Antwort auf eine schwierige Frage

Ansaugöffnungen stellen immer eine vielfach unterschätzte Gefahr dar. Die Ansaugkräfte von Umwälzpumpen und Schwimmbadattraktionspumpen erzeugen, je nach Auslegung und Zusammenschaltung einen sehr starken Sog, der dazu führt, dass Haare und am Körper getragene Kleidungsstücke angesaugt werden. Schmalenberger als Marktführer in der Herstellung von Schwimmbadattraktionen für öffentliche Schwimmbäder, hat sich intensiv mit dieser Problematik beschäftigt und eine patentierte Ansaugnische inkl. Gitter entwickelt, mit 4 entscheidenden Vorteilen in einem Produkt:

1. **Eine neue Gitterstruktur verhindert das Ansaugen von Haaren oder Kleidungsstücken**
2. **Bis zu 3x mehr Ansaugvolumen als bei einer herkömmlichen Lochblech-Struktur**
3. **Kostensparnis bis zu 70% beim Einbau der Ansaugnische durch Reduzierung der Größe der Ansaugöffnungen**
4. **LGA geprüfte Sicherheit mit Zertifikat**

Die neue Ansaugnische wurde konsequent nach der DIN EN 13451 ausgerichtet. Mit diesem Produkt sind Sie als Schwimmbadbetreiber auf der richtigen Seite.

Niche d'aspiration secur[®] la réponse à une question complexe ! Dans les piscines, les bouches d'aspiration constituent toujours un danger bien souvent sous-estimé. Selon les débits choisis et la configuration de l'ensemble, les pompes de circulation et celles des attractions aquatiques génèrent un courant puissant, susceptible de happer la chevelure ou les vêtements que porte un baigneur. En tant que leader sur le marché de la fabrication d'attractions pour piscines publiques, Schmalenberger a examiné cette problématique de très près et a mis au point une niche d'aspiration brevetée, grille comprise, présentant 4 avantages décisifs pour un même produit :

1. **Une nouvelle structure de grille empêche l'aspiration de la chevelure ou des vêtements**
2. **Volume d'aspiration jusqu'à 3x plus important que pour les tôles perforées habituelles**
3. **Jusqu'à 70% d'économie sur l'installation de la niche grâce à la réduction de la taille des orifices d'aspiration**
4. **Certificat de sécurité délivré par LGA**

La nouvelle niche d'aspiration a été conçue pour être conforme en tous points à la norme DIN EN 13451. En tant qu'exploitant d'une piscine, vous faites le bon choix en optant pour ce produit.

secur[®] suction niche – the answer to a difficult question! Suction points in swimming pools are always a potential and much underestimated source of risk. Suction forces generated by recirculation and swimming pool attraction pumps can, depending on the layout and interconnection, produce an extremely powerful suction effect that can suck in hair and pieces of clothing. As the market leader for the production of attractions for public swimming pools, Schmalenberger has addressed this problem intensively and developed a patented suction niche with a grid that embodies four decisive advantages:

1. **A new grid structure that prevents suctioning of hair or clothing**
2. **Up to 3 times the suction volume when compared to a conventional perforated plate structure**
3. **Cost savings of up to 70% are achieved by the suction niche installation through reduction of suction opening size**
4. **Safety features are tested and certified by LGA**

The new suction niche design is a resolute concept complying in every respect with DIN EN 13451. This product gives you peace of mind when it comes to safe operation of your swimming pool.



Hotelbad ohne Badeaufsicht: secur®-Ansaugnischen verhindern das Ansaugen von Haaren und Kleidungsstücken

Piscine d'hôtel sans surveillance : Les niches d'aspiration secur® empêchent l'aspiration de cheveux ou de vêtements

Unsupervised hotel pool: secur® suction niches prevent suctioning of hair or clothing articles



secur®-Ansaugnische für Wasserattraktionen – Einbau im Hotelbad

Niche d'aspiration secur® pour attractions de piscines – Installation dans une piscine d'hôtel

secur® suction niche for water attractions – hotel pool installation



Umwälz- und Attraktionspumpen besitzen ein enormes Ansaugvolumen

Les pompes de circulation ou pour attractions offrent un volume d'aspiration énorme

Recirculation and attraction pumps suction enormous volumes



Für Hotelbäder

Das Wohl Ihrer Badegäste...

...liegt uns am Herzen. Sie sind Hotelbesitzer und betreiben ein Schwimmbad oder eine Schwimmbadlandschaft mit Sprudelbecken, Massagedüsen, Schwallduschen oder sogar einem Wildwasserkanal? Eine permanente Badeaufsicht ist nicht vorgeschrieben und so verlässt sich der Hotelgast vollkommen auf das reibungslose Funktionieren der gesamten Schwimmbadanlage.

1. **Gefahrloser und sicherer Betrieb auch ohne Badeaufsicht, besonders bei Becken mit weniger als 1m Wassertiefe**
2. **Keine Ansaugung von Haaren oder am Körper getragene Kleidungsstücke (DIN EN 13451)**
3. **Optimale Abstimmung von Ansauggitter und Ansaugleistung der fluvo® Badewasser-Umwälzpumpen**
4. **Nach- oder Neuinstallation: Für jeden Beckentyp problemlos möglich – besonders empfohlen beim Pumpenwechsel**

Ihr Schwimmbadfachhändler oder Architekt ist hier Ihr direkter Ansprechpartner.

Pour les piscines d'hôtels – Le bien-être de vos clients nous tient à coeur. Vous êtes propriétaire d'un hôtel et vous exploitez une piscine ou un paysage aquatique avec spa, buses de massage, douches cascades, voire avec une rivière magique ? La réglementation ne prévoyant pas une surveillance permanente, vos clients s'en remettent entièrement au bon fonctionnement de l'ensemble des aménagements.

1. Utilisation de la piscine sans danger, même sans surveillance, notamment dans le cas de bassins avec niveau d'eau inférieur à 1 m
2. Pas d'aspiration cheveux ou de vêtements (DIN EN 13451)
3. Ajustement optimal de la grille d'aspiration sur le débit d'aspiration des pompes de circulation fluvo® pour eaux de piscines
4. Nouvelle installation ou remplacement : Réalisable sans problème pour chaque type de bassin – recommandée surtout en cas de changement de pompe

Pour ce type d'équipement, c'est votre spécialiste en piscines ou votre architecte qui sera votre interlocuteur direct.

For hotel pools – for your guests' wellbeing. Are you a hotelier operating a swimming pool or swimming complex with bubble pools, massage jets, water curtain systems or even a wild water channel? Permanent pool supervision is not obligatory, so the hotel guest relies completely on the smooth functioning of the overall swimming complex.

1. Risk-free, safe operation, even without pool supervision and particularly for pools with a water depth less than 1 m
2. Prevents suctioning of hair or clothing (DIN EN 13451)
3. Optimum harmonising of the suction screen and suctioning capacity by fluvo® experts
4. Retrofitting or new installation: can easily be done for every pool type – and particularly recommended for pump replacements

Consult your specialised swimming pool retailer or architect for advice.



Öffentliche Schwimmbäder: Große Beckenvolumen verlangen nach starken Umwälzpumpen mit bis zu bis zu 500 m³/h

Piscines publiques : Les grandes tailles de bassin nécessitent de puissantes pompes de circulation aux débits pouvant aller jusqu'à 500 m³/h

Public swimming pools: large pool volumes require powerful recirculation pumps with up to 500 m³/h



Sicherheit im Fun-Bereich, für Kinder genauso wichtig...

Que les enfants puissent s'amuser en toute sécurité est tout aussi important

Safety in the fun area is just as important for children...



...wie ungetrübter Badespaß in der Wellnessoase für Erwachsene

...que les adultes profitent tranquillement d'une oasis de bien-être

...as unspoiled bathing fun in the wellness oasis for adults



Für kommunale Schwimmbäder

Verantwortung und Sicherheit

Den Ansaugöffnungen in kommunalen Bädern wird oft wenig Beachtung geschenkt. Vielfach sind diese nur mit einem herkömmlichen Lochblechgitter abgedeckt. Große Mengen von Badewasser werden zur Wasseraufbereitung angesaugt oder von Umwälzpumpen zu den einzelnen Attraktionen geleitet. Wildwasserkanäle, Wasserrutschen oder Wasserschirme benötigen ein enormes Wasservolumen. Badewasser-Umwälzpumpen erzeugen enorme Ansaugkräfte. Schwimmmeister können das Gefahrenpotential einer Ansaugung nicht einschätzen.

1. **Sicheres Ansaugen gemäß DIN EN 13451 bedeutet: Sicherer Badebetrieb**
2. **Kein Ansaugen von Haaren und Kleidungsstücken**
3. **Die secur®- Ansaugnische bewältigt bis zu 3x mehr Wasservolumen als eine herkömmlichen Gitterstruktur**
4. **Manipulationssicher: Glatte Oberflächen und versenkte Schrauben erschweren das unbefugte Abschrauben**
5. **Kostensparnis von bis zu 70% gegenüber einer herkömmlichen Ansaugung**

Sprechen Sie Ihren Architekten oder Ihr Planungsbüro auf die neuen *fluvo*®-Ansaugnischen an. Auch für den nachträglichen Einbau!

Pour les piscines municipales rien de plus important que la responsabilité et la sécurité. Souvent, il n'est guère prêté attention aux bouches d'aspiration dans les piscines municipales. Dans de nombreux cas, celles-ci sont simplement fermées par une grille en tôle perforée de fabrication courante. Dans le bassin, de grandes quantités d'eau sont reprises pour être traitées ou bien dirigées vers les différentes attractions par les pompes de circulation. Rivières magiques, toboggans aquatiques ou cloches d'eau nécessitent un volume d'eau considérable. Les pompes de circulation employées pour les eaux de piscines créent des efforts d'aspiration énormes. Pour un maître-nageur, il est difficile d'évaluer exactement les dangers que représente une bouche d'aspiration.

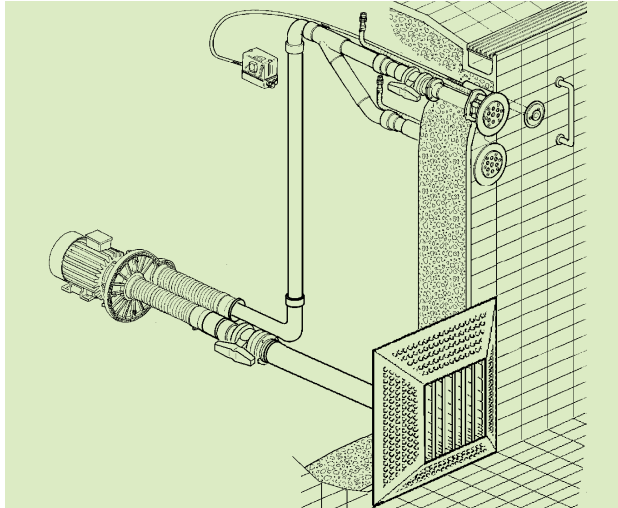
1. La sécurité de l'aspiration selon DIN EN 13451 signifie : Baignade en toute sécurité
2. Pas d'aspiration inopinée de cheveux ou de vêtements
3. La niche d'aspiration secur® permet d'aspirer un volume d'eau 3x plus important que dans le cas d'une bouche à grille conventionnelle
4. Sécurité anti-manipulations : Les surfaces n'offrant pas de prise et les vis noyées rendent difficiles un démontage sans autorisation
5. Jusqu'à 70% d'économie par rapport au coût d'installation d'un système d'aspiration traditionnel

Parlez à votre architecte ou à votre bureau d'études des nouvelles niches d'aspiration *fluvo*®. Même pour une installation ultérieure sur une piscine existante !

For communal swimming pools - responsibility and safety. Suction points in communal swimming pools are often the subject of inadequate attention. They are commonly only covered with a perforated plate grid, even though large volumes of pool water are sucked through these every minute for treatment or conveyed to individual attractions by circulation pumps. Wild water channels, water slides or water curtains require tremendous volumes of water. Pool recirculation pumps produce enormous suction forces. The pool attendant is unable to judge whether the suction point harbours a potential risk.

1. Safe suctioning according to DIN EN 13451 means safe pool operation
2. Prevents suctioning of hair or clothing
3. The secur® niche offers up to 3 times the suction volume when compared to a conventional perforated plate structure
4. Manipulation-proof: smooth surfaces and countersunk screws make unauthorised unscrewing more difficult
5. Cost savings of up to 70% when compared to a conventional suctioning system

Please consult your architect or planning office concerning the new *fluvo*® suction niches. This innovation is also suitable for retrofitting!



Lösungen auch für den nachträglichen Einbau!
Des solutions même pour un montage ultérieur!
Also suitable for retrofitting!



Vorbau und Verfliesung
Saillie et carrelage
Fronting and tiling



Rahmenmontage
Montage du cadre
Frame fitting



Fertigmontage
Finition
Completed installation



secur[®] – Ansaugnischen nachträglicher Einbau

Sie betreiben ein Schwimmbad und möchten dieses auf den aktuellen Sicherheitstandard bringen? secur[®]- Ansaugnischen und -Einbausätze sind so konzipiert, dass ein nachträglicher Einbau problemlos möglich ist. Für jeden Beckentyp wie z.B. für Beton, Folie oder Edelstahl gibt es passende Einbausätze und -größen, und das bei minimalem Platzbedarf. Bei dieser Gelegenheit empfiehlt es sich, die dazugehörigen Ansaugpumpen zu überprüfen und durch effizientere Modelle auszutauschen (siehe nächste Seiten). Bei der Auslegung der Dimensionen sind Ihnen die fluvo[®]- Ingenieure gerne behilflich.

Niches d'aspiration secur[®] - montage ultérieur. Vous êtes exploitant d'une piscine et celle-ci doit faire l'objet d'une remise aux normes de sécurité actuelles. Les niches secur[®] et leurs pièces à sceller ont été conçues de telle façon qu'un montage soit possible ultérieurement. A chaque type de bassin comme par exemple avec un revêtement béton, liner ou inox correspondent des pièces à sceller et des tailles spécifiques même lorsque l'emplacement est réduit. Il est alors recommandé de vérifier les pompes utilisées pour l'aspiration et de les remplacer par des modèles performants (voir page suivante). Les ingénieurs fluvo[®] restent à votre disposition pour vous conseiller dans le dimensionnement de celles-ci.

secur[®] suction niches – retrofitting. Do you operate a swimming pool and want to update to the current safety standards? secur[®] suction niches and installation kits are designed in such a way that retrofitting is very easy. For each pool type such as concrete and tiles, liner or stainless steel there are matching kits and sizes with minimum space requirements. In this occasion, it is recommended to check the installed pumps and replace them with more efficient models (see next pages). The fluvo[®] engineers will be happy to help you with sizing and selection.





Fachhändler und Service.

Das *fluvo*®-Fachhändlernetz ist breit gestreut. Gerne nennen wir Ihnen ausgewählte Fachhändler in Ihrer Nähe – oder im Internet unter www.fluvo.de. Unsere Fachhändler beraten Sie kompetent und umfassend zu allen unseren Produkten und Leistungen.

Die *fluvo*®-Produktphilosophie: Umfassender Service und Werterhaltung Ihrer Produkte liegt uns besonders am Herzen. So sind alle Bauteile grundsätzlich für viele Einbausituationen in jeder Art von Schwimmbecken geeignet und selbstverständlich für den dauerhaft zuverlässigen Einsatz konzipiert. Hochwertige Materialien werden dabei ihrem Einsatzbereich in jeder Hinsicht gerecht. Unser Markenzeichen garantiert für die Einhaltung höchster technischer Standards.

Zum Thema Ersatzteile: Unser Ersatzteilservice steht Ihnen immer zur Verfügung – auch für ältere Anlagen. Denn wir wissen: *fluvo*®-Produkte halten ein Leben lang.

Revendeurs et assistance utilisateur.

Le réseau des professionnels spécialisés dans la marque *fluvo*® est très étendu. C'est avec plaisir que nous vous fournissons les adresses correspondantes près de chez vous, vous pourrez les trouver aussi sur notre site www.fluvo.de. Ces partenaires *fluvo*® vous conseilleront de façon compétente et exhaustive sur tous nos produits et prestations.

La philosophie des produits *fluvo*® : Un service complet et la préservation de la valeur de vos produits nous tiennent à cœur. Ainsi, toutes nos pièces s'adaptent dans de nombreux cas de figure et dans tous les types de bassins, bien entendu, conçues pour un usage fiable et durable. Les matériaux de haute qualité seront toujours à la hauteur pour votre domaine d'application. Notre marque est le gage du respect des normes techniques les plus strictes.

En ce qui concerne les pièces de rechange: Notre service de pièces de rechange est toujours à votre disposition, même pour des installations qui ont déjà plusieurs années. Car nous le savons : Les produits *fluvo*® durent toute une vie.

Specialist retailers and service.

The *fluvo*® network of specialist retailers is far-reaching. We will be happy to advise you about selected retailers closest to you – or why not visit us on the internet at www.fluvo.de. Our specialist retailers provide you with competent and comprehensive advice on all our products and services.

The *fluvo*® product philosophy: the provision of a comprehensive service and long-term maintenance of the value of your products are priorities particularly dear to our heart. All our components are therefore in principle suitable for numerous installation situations in every type of pool, and it goes without saying that they are designed for a long and reliable service life. High-quality materials meet the requirements of your applications in every respect. Our brand is your guarantee of compliance with the most stringent technical standards.

With regard to spare parts: our spare parts service is at your disposal at all times – even where old systems are involved. Because we know that *fluvo*® products last a lifetime.

QUALITÄTSMANAGEMENTSYSTEM



DQS zertifiziert nach
DIN EN ISO 9001 : 2000 Reg. Nr. 062927 QM



Mehr über faszinierende Wasserwelten...

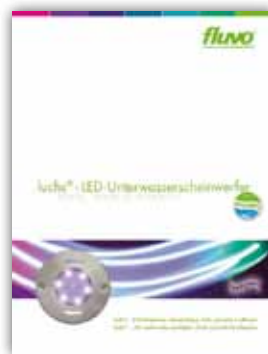
...erfahren Sie in unseren Produktprospekten. Einfach per Fax oder E-Mail anfordern.

Vous souhaitez plus d'informations sur nos produits ? Demandez nos plaquettes commerciales par fax ou e-mail.

Do you need more information on our products? Order our product brochures by fax or e-mail.



Gegenstromschwimmanlagen
La nage à contre-courant
Counter current systems



Unterwasserscheinwerfer
Projecteurs subaquatiques
Underwater spotlights



hydro-massage
hydro-massage
hydro-massage



Luftsprudelsysteme
Les bains bouillonnants
Air bubble systems



Wasserschwallsysteme
Rideaux d'eau
Water curtain systems



Badewasser-Umwälzpumpen
Pompes de circulation
Water recirculation pumps



SMK - Kreiselpumpen
Pompes centrifuges SMK
SMK - centrifugal pumps



Planungsunterlagen-CD
CD de planification
Planning-CD

Produktgruppen:

Gamme de produits/Product groups



Gegenstromanlagen

Nages à contre-courant/Counter current systems



hydro-massage

hydro-massage



Wasserschwallssysteme

Rideaux d'eau/Water curtain systems



Luftsprudelsysteme

Bains bouillonnants/Air bubble systems



Unterwasserscheinwerfer

Projecteurs subaquatiques/Underwater spotlights



Ansaugnischen

Niches d'aspiration/Suction niches



Schwimmbadpumpen/-Verdichter

Pompes, compresseurs pour piscines/Swimming pool pumps, blowers

schmalenberger
strömungstechnologie

Schmalenberger GmbH + Co. KG
Strömungstechnologie
Im Schelmen 9 - 11
D-72072 Tübingen
Tel.: +49 (0) 7071/70 08-0
Fax: +49 (0) 7071/70 08-10
www.fluvo.de

